



**Health certificate for export of salmonid products intended for human consumption into Australia /
Świadectwo zdrowia dla eksportowanych do Australii produktów z ryb łososiowatych przeznaczonych do spożycia przez ludzi**

POLAND / POLSKA

Veterinary certificate to Australia / Świadectwo weterynaryjne do Australii

Part I: Details of the dispatched consignment / Część I: Dane przesyłki	I.1. Exporter / Wysyłający Name / Nazwa Address / Adres Postal code / Kod pocztowy Tel.No. / Tel.		I.2. Certificate reference number / Numer referencyjny świadectwa		I.2.a Reference number of the source country certificate(s) / Numer referencyjny świadectwa (świadectw) państwa pochodzenia	
			I.3. Central Competent Authority / Właściwy organ centralny			
			I.4. Local Competent Authority / Właściwy organ lokalny			
			I.6.			
		I.5. Importer / Odbiorca Name / Nazwa Address / Adres Postal code / Kod pocztowy Tel.No. / Tel. Australian import permit number / Numer australijskiego pozwolenia na przywóz				
I.7. Processing country / Państwo przetwarzania		ISO code / Kod ISO	I.8. Source country / Państwo pochodzenia		ISO code / Kod ISO	I.9. Country of destination / Państwo przeznaczenia
						AU
						I.10.
		I.11. Origin of the products / Pochodzenie produktów Processing facility/ies / Zakład(y) przetwórstwa Name / Nazwa Approval number / Numer zatwierdzenia Reference number of the intermediate processing country's certificate(s) / Numer referencyjny świadectwa (świadectw) pośredniego kraju przetwórstwa		Source farm(s) / Gospodarstwo(a) pochodzenia Name / Nazwa Registration number / Numer rejestracyjny		
I.12. Place of loading / Miejsce załadunku			I.13. Date of departure / Data wyjazdu			
I.14. Means of transport / Środek transportu Aeroplane / Samolot <input type="checkbox"/> Ship / Statek <input type="checkbox"/> Railway wagon / Wagon kolejowy <input type="checkbox"/> Road vehicle / Samochód <input type="checkbox"/> Other/ Inne <input type="checkbox"/> Identification / Identyfikacja: Documentary references / Dokumenty towarzyszące:			I.15. Point of entry in Australia / Miejsce wprowadzenia do Australii			
			I.16.			
I.17. Description of commodity / Opis towaru					I.18. Commodity code (HS code) / Kod towaru (kod HS)	
					I.19. Quantity / Ilość:	
I.20. Temperature of product / Temperatura produktu Ambient / Otoczenia <input type="checkbox"/> Chilled / Schłodzony <input type="checkbox"/> Frozen / Zamrożony <input type="checkbox"/>					I.21. Number of packages / Liczba opakowań:	
I.22. Seal/Container No / Numer plomby/kontenera					I.23.	
I.24. Identification of the commodities / Identyfikacja towarów						
Species (scientific name) / Gatunek (nazwa naukowa)	Name of the product / Nazwa produktu	Date of production / Data produkcji	Batch number / Numer partii	Number of packages / Liczba opakowań	Net weight / Waga netto	

Part II: Certification / Część II: Zaświadczenie	II. Health information / Informacje dotyczące zdrowia	II.a. Certificate reference number / Numer referencyjny świadectwa	II.b. Reference number of the source country's certificate / Numer referencyjny świadectwa państwa pochodzenia
		<p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that: / Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:</p> <p>1. The salmonid products in this consignment were processed only in the approved country/ies indicated in point I.7 of this certificate. / Produkty z ryb łososiowatych znajdujące się w przesyłce zostały przetworzone wyłącznie w zatwierdzonym państwie(ach) wskazanym(ch) w pkt I.7 niniejszego świadectwa.</p> <p>2. The salmonid products have been processed to remove heads, gills and viscera, and their internal and external surfaces have been thoroughly washed to remove any extraneous material. / Produkty z ryb łososiowatych zostały przetworzone w celu usunięcia głów, skrzel i narządów wewnętrznych, a ich wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie zostały dokładnie umyte w celu usunięcia wszelkich materiałów obcych.</p> <p>3. The salmonid fish were processed in premises subject to regular inspection and audit under the supervision of the competent authority to ensure that processing practices and quality control systems are in place. The name and approval number of all processing facilities are indicated in point I.11 of this certificate. / Ryby łososiowate były przetwarzane w zakładach podlegających regularnej inspekcji i audytowi pod nadzorem właściwego organu w celu zapewnienia, że stosowane są praktyki przetwarzania i systemy kontroli jakości. Nazwa i numer zatwierdzenia wszystkich zakładów przetwórczych wskazane są w pkt I.11 niniejszego świadectwa.</p> <p>4. The final salmonid products for export to Australia have been processed from raw salmonid materials imported exclusively from countries approved by Australia and were subject to effective separation controls to ensure the prevention of inadvertent or deliberate substitution, and the prevention of comingling with, or contamination by, aquatic animal material originating in countries other than those approved. / Produkty końcowe z ryb łososiowatych przeznaczone do wywozu do Australii zostały przetworzone z surowców pochodzących z ryb łososiowatych przywożonych wyłącznie z państw zatwierdzonych przez Australię oraz zostały poddane kontrolom skutecznego rozdzielania w celu zapobieżenia ich przypadkowej lub zamierzonej zamianie, a także zapobiegania zmieszaniu lub skażeniu materiałem pochodzącym od zwierząt wodnych pochodzących z państw innych niż zatwierdzone.</p> <p>5. Movement of final salmonid products intended for export to Australia have been effectively tracked through all stages of processing. / Przemieszczanie produktów końcowych z ryb łososiowatych przeznaczonych do wywozu do Australii zostało skutecznie śledzone na wszystkich etapach przetwarzania.</p> <p>6. The salmonid products are packaged individually, in plastic sleeves, pouches or other packaging, or as loose pieces in cartons of any weight, and is: / Produkty z ryb łososiowatych są pakowane pojedynczo, w plastikowe rękawy, woreczki lub inne opakowania, albo jako luźne kawałki w kartonach o dowolnej wadze i są:</p> <p>a) in a consumer ready form⁽¹⁾; or / w formie gotowej dla konsumenta⁽¹⁾; lub</p> <p>b) not in a consumer ready form. / w formie niegotowej dla konsumenta.</p>	
	<p>Notes / Uwagi</p> <p>Part I: / Część I:</p> <p>— Box reference I.7.: Insert the name and ISO code of the processing country(ies) approved by Australia (Canada, Denmark, Germany, Norway, Philippines, Poland, Republic of Ireland, Sweden, Thailand, the United Kingdom and/or the United States of America). / Rubryka I.7: Wpisać nazwę i kod ISO państwa (państw) przetwarzania zatwierzonego(ych) przez Australię (Kanada, Dania, Niemcy, Norwegia, Filipiny, Polska, Republika Irlandii, Szwecja, Tajlandia, Wielka Brytania i/lub Stany Zjednoczone Ameryki).</p> <p>— Box reference I.8.: Insert the name and ISO code of the source country(ies) approved by Australia (Australia, Canada, Denmark, New Zealand, Norway, Republic of Ireland, the United Kingdom and/or the United States of America). / Rubryka I.8: Wpisać nazwę i kod ISO państwa (państw) pochodzenia zatwierzonego(ych) przez Australię (Australia, Kanada, Dania, Nowa Zelandia, Norwegia, Republika Irlandii, Wielka Brytania i/lub Stany Zjednoczone Ameryki).</p> <p>— Box reference I.11: Name and approval number of processing facility(ies) authorised for export by the competent authority; Name and registration number of the source farm(s). / Rubryka I.11: Nazwa i numer zatwierdzenia zakładu (zakładów) przetwórstwa uprawnionego(ych) do wywozu przez właściwy organ; Nazwa i numer rejestracyjny gospodarstwa (gospodarstw) pochodzenia surowca.</p> <p>— Box reference I.14: Registration number (railway wagons or containers and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transportation in containers, the total number of containers and their registration numbers and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.22. / Rubryka I.14: Numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontenery i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwa (statek). W przypadku transportu w kontenerach w rubryce I.22 należy podać łączną liczbę kontenerów i ich numery rejestracyjne oraz, jeśli plomba ma numer seryjny, także ten numer.</p> <p>— Box reference I.19: Indicate total net weight. / Rubryka I.19: Podać całkowitą wagę netto.</p> <p>— Box reference I.22: For containers or boxes, the container number and seal number (if applicable) must be included. / Rubryka I.22: W przypadku kontenerów lub pojemników, podać numer kontenera i numer plomby (w stosownych przypadkach).</p> <p>— Box reference I.24: Species: the scientific name of salmonid species approved for export by Australia (all species of the following genera: <i>Brachymystax spp.</i>, <i>Coregonus spp.</i>, <i>Hucho spp.</i>, <i>Oncorhynchus spp.</i>, <i>Parahucho spp.</i>, <i>Prosopium spp.</i>, <i>Salmo spp.</i>, <i>Salvelinus spp.</i>, <i>Salvelinus spp.</i>, <i>Stenodus spp.</i>, <i>Thymallus spp.</i>, <i>Plecoglossus spp.</i>). / Rubryka I.24: nazwa naukowa gatunków ryb łososiowatych zatwierdzonych do eksportu przez Australię (wszystkie gatunki następujących rodzajów: <i>Brachymystax spp.</i>, <i>Coregonus spp.</i>, <i>Hucho spp.</i>, <i>Oncorhynchus spp.</i>, <i>Parahucho spp.</i>, <i>Prosopium spp.</i>, <i>Salmo spp.</i>, <i>Salvelinus spp.</i>, <i>Salvelinus spp.</i>, <i>Stenodus spp.</i>, <i>Thymallus spp.</i>, <i>Plecoglossus spp.</i>).</p> <p>Part II: / Część II:</p> <p>⁽¹⁾ Consumer ready form is: / Forma gotowa dla konsumenta to:</p> <p>a) cutlets, including the central bone and external skin but excluding fins, each cutlet weighing no more than 450 grams / kotlety, wraz z centralną ością i zewnętrzną skórą, ale z wyłączeniem płetw, każdy kotlet ważący nie więcej niż 450 gramów</p> <p>b) skin-on or skinless fillets, excluding the belly flap and all bone except the pin bones, of any weight / filety ze skórą lub bez skóry, z wyłączeniem płata brzuszno i wszystkich ości z wyjątkiem drobnych ości, o dowolnej wadze</p> <p>c) eviscerated, headless fish, each fish weighing no more than 450 grams / wypatroszone, odgłowione ryby, każda ważąca nie więcej niż 450 gramów</p> <p>d) product that is processed further than described above. / produkt przetwarzany dalej niż opisano powyżej.</p> <p>— The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermarks. / Kolor podpisu powinien być inny niż koloru druku. Ta sama zasada dotyczy także pieczęci innych niż pieczęci tłoczone lub znaki wodne.</p>		
	<p>Issued at / Wydano w Data / Date</p> <p>Official veterinarian/ Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p>.....</p> <p>Name (in capital letters), position, title / Imię i nazwisko (wielkimi literami), stanowisko, tytuł</p> <p>.....</p> <p>Signature / Podpis</p> <p>.....</p> <p>Official stamp / Pieczęć urzędowa</p>		